



# DISTRITO ESCOLAR DE CENTENNIAL SD FORMULARIO DE REGISTRO DEL ESTUDIANTE

## El formulario de registro de su estudiante: Importante para usted y para nuestro distrito

Los formularios de registro del estudiante son **muy importantes** – para su familia y para el distrito escolar. La información que usted provee nos permite:

- \* Distribuir información importante de la escuela o del distrito escolar a usted, incluyendo el progreso académico de su estudiante (reportes de calificaciones) e información de asistencia.
- \* Responder apropiadamente en el evento de una situación médica que tenga que ver con su estudiante.
- \* Comunicarnos con usted y otros si hay una emergencia escolar.

La información de los formularios de registro también apoyan el éxito académico del estudiante permitiendo que el distrito escolar:

- \* Ayude a su estudiante a recibir apoyo tal como servicios del idioma.
- \* Busque subvenciones para fortalecer instrucción dentro de la clase.
- \* Evalúe nuestro trabajo en representación de grupos de estudiantes (racial, étnico, socioeconómico, etc.).
- \* Asegure de que estemos en cumplimiento con las leyes de los derechos civiles en relación con los estudiantes y el personal.

**INSTRUCCIONES:** El formulario de registro es un documento oficial requerido. Las preguntas en este formulario preguntan acerca de información importante que ayudará a proveer servicios para su hijo/a. Si necesita ayuda completando este formulario, por favor comuníquese con su escuela. **Por favor de escribir usando una pluma negra, complete todas las páginas y firme la última página.** Si cualquier información debe cambiar durante el año escolar, informe a su escuela inmediatamente.

ÁREA SOMBREADA PARA USO DE OFICINA SOLAMENTE: ENTRY DATE: \_\_\_\_\_ SCHOOL: \_\_\_\_\_ STUDENT ID # \_\_\_\_\_  
 STUDENT NAME: \_\_\_\_\_ GRADE: \_\_\_\_\_ HOMEROOM: \_\_\_\_\_  
 BUS # \_\_\_\_\_ BUS STOP : \_\_\_\_\_ PICK UP TIME: \_\_\_\_\_ FTE: \_\_\_\_\_  
 PROOF OF AGE: \_\_\_\_\_ PROOF OF RESIDENCE: \_\_\_\_\_ IMMUNIZATION: \_\_\_\_\_

### INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

1. APELLIDO LEGAL \_\_\_\_\_ 2. PRIMER NOMBRE LEGAL \_\_\_\_\_  
 3. SEGUNDO NOMBRE LEGAL \_\_\_\_\_ 4. GRADO \_\_\_\_\_ 5. GÉNERO  Femenino  Masculino  
 6. IDIOMA EN EL HOGAR \_\_\_\_\_  
 7. PRIMER NOMBRE PREFERIDO \_\_\_\_\_ 8. APELLIDO PREFERIDO \_\_\_\_\_  
 9. FECHA DE NACIMIENTO \_\_\_\_\_ 10. LUGAR DE NACIMIENTO: ESTADO \_\_\_\_\_ 11. PAÍS \_\_\_\_\_

Las Leyes Federales y Estatales requieren que escuelas obtengan información en 12a y 12b para reportes de estadísticas. Para más información, su escuela puede ayudar.

12a. ETNICIDAD — HISPANO/LATINO? Sí  No  (Nota: ambas Etnicidad & Raza deben ser seleccionadas)

12b. RAZA *seleccione por lo menos una*

Nativo americano/Nativo de Alaska  Asiático  Negro  Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico  Blanco

13. DIRECCIÓN DE CASA \_\_\_\_\_ 14. CIUDAD \_\_\_\_\_ 15. ESTADO \_\_\_\_\_ 16. CÓDIGO POSTAL \_\_\_\_\_

17. DIRECCIÓN DE CORREO (si es diferente) \_\_\_\_\_ 18. CIUDAD \_\_\_\_\_ 19. ESTADO \_\_\_\_\_ 20. CÓDIGO POSTAL \_\_\_\_\_

21. TELÉFONO PRIMARIO FAMILIAR (cel. Si  No ) \_\_\_\_\_ 22. TELÉFONO CELULAR DEL ESTUDIANTE \_\_\_\_\_

Nota: Número de teléfono primario familiar será usado para avisos de asistencia y emergencia.

### INFORMACIÓN ESCOLAR ANTERIOR

	23. Escuela (Más reciente primero)	24. Ciudad y estado	25 Años asistidos (ej. 2007-09)
1.			
2.			
3.			

**INFORMACION DEL PADRE/TUTOR**—Numeros telefonicos de contacto y correos electronicos seran usados para distribuir informacion importante.

**PADRE/ADULTO RESPONSABLE #1:** 26. VIVIENDO CON ESTUDIANTE: Sí  NO  (Si marco NO, escriba dirección de correo en #35; marque si quiere una copia de la correspondencia )

27.  MADRE  PADRE  TUTOR  OTRO: \_\_\_\_\_

28. APELLIDO \_\_\_\_\_ 29. PRIMER NOMBRE \_\_\_\_\_

30. IDIOMA PRIMARIO \_\_\_\_\_ 31. CORREO ELECTRÓNICO \_\_\_\_\_

32. Estatus Militar: ¿Activo? Sí  No  ¿Reserva? Sí  No  ¿Veterano? Sí  No

33. DIRECCIÓN DE CORREO \_\_\_\_\_ 34. CIUDAD \_\_\_\_\_ 35. ESTADO \_\_\_\_\_ 36. CÓDIGO POSTAL \_\_\_\_\_

37. TELÉFONO PRIMARIO \_\_\_\_\_ ¿Teléfono celular? Sí  No  \_\_\_\_\_

38. TELÉFONO SECUNDARIO \_\_\_\_\_ ¿Teléfono celular? Sí  No  \_\_\_\_\_ 39. TELÉFONO DE TRABAJO \_\_\_\_\_

40. EMPLEADOR \_\_\_\_\_

41. Contacto permitido con estudiante Sí  No  42. Tiene custodia del estudiante Sí  No  43. ¿Permiso de recoger al alumno? Sí  No

44. INTERÉS EN SER VOLUNTARIO Sí  No  #45 ¿Necesita Interprete para reuniones escolares? Sí  No

**PADRE/ADULTO RESPONSABLE #2:** 46. VIVIENDO CON ESTUDIANTE: Sí  NO  (Si marco NO, escriba la dirección de correo en #54; marque si quiere una copia de la correspondencia )

47.  MADRE  PADRE  TUTOR  OTRO: \_\_\_\_\_

48. APELLIDO \_\_\_\_\_ 49. PRIMER NOMBRE \_\_\_\_\_

50. IDIOMA PRIMARIO \_\_\_\_\_ 51. CORREO ELECTRÓNICO \_\_\_\_\_

52. Estatus Militar: ¿Activo? Sí  No  ¿Reserva? Sí  No  ¿Veterano? Sí  No

53. DIRECCIÓN DE CORREO \_\_\_\_\_ 54. CIUDAD \_\_\_\_\_ 55. ESTADO \_\_\_\_\_ 56. CÓDIGO POSTAL \_\_\_\_\_

57. TELÉFONO PRIMARIO \_\_\_\_\_ ¿Teléfono celular? Sí  No  \_\_\_\_\_

58. TELÉFONO SECUNDARIO \_\_\_\_\_ ¿Teléfono celular? Sí  No  \_\_\_\_\_

59. TELÉFONO DE TRABAJO \_\_\_\_\_ 60. EMPLEADOR \_\_\_\_\_

61. Contacto permitido con estudiante Sí  No  62. Tiene custodia del estudiante Sí  No  63. ¿Permiso de recoger al alumno? Sí  No

64. INTERÉS EN SER VOLUNTARIO Sí  No  65 ¿Necesita Interprete para reuniones escolares? Sí  No

**CONTACTOS ADICIONALES DE EMERGENCIA**—En una emergencia, padre/tutor(es) de la lista en la sección anterior serán llamados primero. Al poner el nombre o nombres en esta sección de contactos de emergencia, usted está autorizando que otra persona o personas recoja(n) a su hijo/a de la escuela en caso de que usted no pueda ser localizado.

66. RELACIÓN CON ESTUDIANTE \_\_\_\_\_ 67. PRIMER NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

68. TELÉFONO DE CASA \_\_\_\_\_ 69. TELÉFONO DE TRABAJO \_\_\_\_\_ 70. TELÉFONO Celular \_\_\_\_\_

71. RELACIÓN CON ESTUDIANTE \_\_\_\_\_ 72. PRIMER NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

73. TELÉFONO DE CASA \_\_\_\_\_ 74. TELÉFONO DE TRABAJO \_\_\_\_\_ 75. Teléfono Celular \_\_\_\_\_

76. RELACIÓN CON ESTUDIANTE \_\_\_\_\_ 77. PRIMER NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

78. TELÉFONO DE CASA \_\_\_\_\_ 79. TELÉFONO DE TRABAJO \_\_\_\_\_ 80. TELÉFONO Celular \_\_\_\_\_

**HERMANOS**—Por favor de anotar los nombres de los hermanos del estudiante quienes actualmente están asistiendo al distrito escolar.

81. APELLIDO DE HERMANO/A \_\_\_\_\_ 82. PRIMER NOMBRE DE HERMANO/A \_\_\_\_\_

83. RELACIÓN CON ESTUDIANTE \_\_\_\_\_ 84. ESCUELA \_\_\_\_\_ 85. GRADO \_\_\_\_\_

86. APELLIDO DE HERMANO/A \_\_\_\_\_ 87. PRIMER NOMBRE DE HERMANO/A \_\_\_\_\_

88. RELACIÓN CON ESTUDIANTE \_\_\_\_\_ 89. ESCUELA \_\_\_\_\_ 90. GRADO \_\_\_\_\_

91. APELLIDO DE HERMANO/A \_\_\_\_\_ 92. PRIMER NOMBRE DE HERMANO/A \_\_\_\_\_

93. RELACIÓN CON ESTUDIANTE \_\_\_\_\_ 94. ESCUELA \_\_\_\_\_ 95. GRADO \_\_\_\_\_

Padre

Emergencia

Hermanos

**INFORMACIÓN MÉDICA DEL ESTUDIANTE** — El personal de la escuela necesita saber si su hijo/a tiene una condición médica que requiere asistencia durante el día escolar. Recuerde que debe dejar saber a la escuela de cualquier cambio de información.

96. NOMBRE DEL MÉDICO (opcional) \_\_\_\_\_ 97. TELÉFONO (opcional) \_\_\_\_\_

98. HOSPITAL PREFERIDO \_\_\_\_\_ EMS (sistema de emergencia médica) toma la decisión final para el sitio de la mejor atención disponible cuando una enfermedad grave, accidente u otro evento de emergencia dirige la necesidad de transportar a un hospital. Si es posible, la escuela le aconsejará al EMS de su preferencia de hospital.

EMERGENCIA

99. MARQUE cualquier condición médica actual:

ASMA  ENFERMEDAD DEL CORAZÓN  TRASTORNO CONVULSIVO  DIABETES-TIPO I  DIABETES TIPO II

ALERGIAS GRAVES: \_\_\_\_\_ ¿QUE AMENAZAN LA VIDA? SÍ  NO

100. OTRAS NECESIDADES DE SALUD ESPECIALES EN LA ESCUELA:

SALUD

101: MEDICAMENTOS QUE DEBEN TOMARSE EN LA ESCUELA (por favor indique y también complete el formulario de autorización para medicamentos):

**SOLAMENTE PARA ESTUDIANTES DEL JARDÍN DE NIÑOS**

102. ¿En el año antes del jardín de niños, en general su hijo/a paso 5 horas o más por semana en una escuela preescolar o clase preescolar (tales como una escuela, Head Start o centro de cuidado infantil)?  Sí  No

103. Nombre de la escuela preescolar \_\_\_\_\_

REGISTRACIÓN

**SOLAMENTE PARA ESTUDIANTES DE 7 AÑOS o MENOR**

104. ¿Este estudiante recibió un examen dental o un examen por un proveedor que no fue en la escuela?  Sí  No

105. Si contesto NO, ¿cual fue la razón de no tener un examen dental?

Una inconveniencia para el estudiante o padre/tutor  Razones Religiosas  Fue presentado al proveedor de educación previo

**PERMISOS/AUTORIZACIONES** — Para avisos anuales sobre la información del directorio, los expedientes del estudiante, reclutamiento militar y protección de derechos de los estudiantes, por favor vea el *manual del Distrito para padres y estudiante*.

\* Bajo la ley federal y póliza de la escuela, el distrito escolar puede divulgar la siguiente información sin consentimiento previo de los padres: nombre del estudiante, participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, peso y estatura de miembros de equipos atléticos, grados, honores y premios recibidos, mayor campo de estudio, fechas de asistencia y la escuela más reciente asistida. **Si desea que esta información no sea divulgada, póngase en contacto con su escuela para presentar una solicitud escrita. Esta solicitud debe realizarse cada año.**

\* Fotografías de estudiantes se utilizan comúnmente en los anuarios, boletines, sitios de web y otras publicaciones relacionadas con la escuela. **Si no desea que la fotografía de su estudiante se utilice o divulgue para estos propósitos o los medios de comunicación, póngase en contacto con su escuela para presentar una solicitud escrita.**

ADICIONAL

\* Los estudiantes ocasionalmente tendrán la oportunidad de participar en excursiones escolares y exámenes de salud. Enviaremos información detallada sobre estos eventos cuando ocurren. **Si no desea que su estudiante automáticamente tenga permiso para estos eventos, comuníquese con su escuela para entregar una solicitud por escrito.**

\* Todos los estudiantes tienen acceso a utilizar el correo electrónico proporcionado por el distrito. **Si no desea que su estudiante tenga acceso al correo electrónico proporcionado por el distrito, por favor póngase en contacto con su escuela para presentar una denegación escrita.**

**CONSENTIMIENTO GENERAL:** A menos que usted notifique a su escuela por escrito para indicar lo contrario, se entiende que tenemos su consentimiento para que la escuela transporte a su hijo/a en casos de emergencia, y que tenemos su aprobación para que participe en viajes escolares y evaluaciones de la salud.

He leído y entiendo los permisos / información de las autorizaciones de arriba \_\_\_\_\_ (Iniciales del padre o adulto responsable)

**SOLAMENTE PARA LOS ESTUDIANTES DE LA PREPARATORIA**

106. No quiero que el nombre de mi hijo/a, dirección y número de teléfono sea divulgado a:

Los reclutadores militares  Los reclutadores universitarios

La Ley federal, requiere que los distritos escolares proporcionen, a petición, los nombres, direcciones y números de teléfono de los estudiantes de la preparatoria de los grados 11 y 12 a los reclutadores militares, colegios y universidades. Si no desea que el distrito escolar proporcione información sobre su hijo/a al militar o colegios e universidades, tiene la oportunidad de "no participar". Para hacer esto, debe marcar una o las dos categorías de arriba.

**INFORMACIÓN DEL PROGRAMA**

PROGRAMAS

107. ¿Su estudiante tiene un Plan de educación individualizado (IEP) actual? Sí  No

108. ¿Su estudiante tiene un Plan sección 504 actual? Sí  No

109. ¿Su estudiante está en un programa de talentosos y dotados (TAG)? Sí  No

**INFORMACIÓN DEL IDIOMA**

LANGUAGE

110. ¿Cuál fue el primer idioma que su hijo/a aprendió a hablar? \_\_\_\_\_

111. ¿En qué idioma habla el estudiante en casa la mayoría del tiempo? \_\_\_\_\_

Si un idioma distinto del inglés es anotado para cualquiera de las preguntas anteriores, su niño/a será referido para la evaluación del idioma de inglés para determinar si califica para servicios de ESL (Inglés como segundo idioma).

112. ¿Está el estudiante en, o ha estado el estudiante en, un programa de inglés como segundo idioma? Sí  No

113. Si sí a #112, ¿Cuál fue el primer día del estudiante en una escuela de los Estados Unidos? \_\_\_\_\_

114. ¿Está el estudiante en, o ha estado el estudiante en un programa bilingüe/Dual? Sí  No

115. ¿Hay algo mas que usted quisiera que la escuela supiera acerca de el uso de lenguaje de su estudiante?  
\_\_\_\_\_

Su familia tiene derecho a recibir información en su lengua materna.

116. ¿Su familia necesita un intérprete para las reuniones de la escuela? Sí  No

**PREGUNTAS PARA EL PROGRAMA DEL TÍTULO FEDERAL**

(note to school staff: if a family checks 'yes' for any of these questions, please scan this page to Student Services)

**Programa de educación indígena** — Esta información establece la elegibilidad del distrito para una subvención federal. Puede recibir más información si usted marca "Sí."

117. ¿Es el estudiante, un padre, o un abuelo, un miembro de una tribu de indios americanos federalmente reconocida por los Estados Unidos? Sí  No

118. Si Sí, por favor, escriba el nombre de la tribu: \_\_\_\_\_

**El programa de Educación Migrante**— Este programa ayuda a niños y jóvenes adultos edades 3-21 que se mueven con frecuencia (por su propia cuenta o con sus padres) para buscar o conseguir un trabajo temporal o estacional en agricultura, silvicultura y/o pesca.

119. Una persona en mi familia ha trabajado en, o tiene previsto trabajar en agricultura, silvicultura y/o pesca. Esto puede incluir trabajo en granjas, ranchos, fábricas de conservas, viveros, árboles o pesca. Sí  No

**Programa de McKinney-Vento** — Este programa garantiza que los estudiantes, sin importar su situación de vivienda, tengan acceso a la educación pública, incluyendo el transporte a y desde la escuela. Un representante del distrito escolar puede ponerse en contacto si marca una cajita.

120. Por favor marque la cajita correspondiente si le aplica:

- Usted se hospeda en un hotel, coche o sitio de campamento hasta que usted pueda encontrar vivienda razonable.
- Usted está compartiendo vivienda con otra familia debido a las dificultades económicas.
- Su hijo está viviendo con un familiar/amigo/o cualquier persona que no sean sus padres con la custodia.
- Usted vive en un refugio temporal de vivienda o moviéndose de un lugar a otro sin vivienda permanente.

**AL FIRMAR ESTE FORMULARIO, ACEPTO QUE TODA LA INFORMACIÓN ES VERDADERA. SI SE DETERMINA QUE LA DIRECCIÓN QUE HE PROPORCIONADO ES FALSA, RECONOZCO QUE MI ESTUDIANTE PODRÍA SER RETIRADO DE LA ESCUELA.**

121. FIRMA DEL PADRE/ADULTO RESPONSABLE (OBLIGATORIO) \_\_\_\_\_ FECHA \_\_\_\_\_

122. FIRMA DEL PADRE/ADULTO RESPONSABLE \_\_\_\_\_ FECHA \_\_\_\_\_